

【本刊讯】美国《纽约时报》十月二十九日在第一版发表苏兹贝格十月二十七日自北京发给该报的一篇专稿，题为《周攻击俄国拖延签订边界条约》，摘要如下：

周恩来总理在昨天晚上的一次谈话中说，美国和中国之间的关系没有受水门事件的任何影响。

周总理还利用两小时零十五分钟的谈话攻击苏联国外的“扩张主义”和国内的“法西斯主义”，他说，莫斯科在解决同北京的边界分歧的可能性方面进行拖延，希望寻找“别的机会”给中国政府制造麻烦。

周先生对阿拉伯国家和以色列之间取得某种持久解决办法的可能性也表示十分怀疑。

他表示相信，由于世界上的“客观”情况，“孤立主义”决不会再回到美国，即使民主党在下届总统选举中获胜也罢。最后，他表示，在美国撤销对台湾国民党政府的一切承认以及使那个岛屿受北京管辖以前，同华盛顿不可能建立正式的、正常的外交关系。

周先生穿着很整洁的深灰色服装，左胸上衣上别着一枚毛的像章。他拿香烟给人抽，而他自己的不抽烟的。

在寒暄几句以后，总理转入了正题，他说，水门事件对北京和华盛顿之间的关系没有不利影响。“我们在谈论这件事时从未用过丑闻这个字眼。因为这完全是你们的内政，我们在报纸上从未登过有关这件事的任何消息。”

但他又说，为约七百万订户提供消息的新华社出的《参考消息》非正式地提到了这件事，同时选登美国的评论。

然后周总理讲道，照他看来，水门事件大概反映了美国的政治生活和整个美国社会，他评论说：“这种事情在你

## 美《纽约时报》报道 周恩来总理同苏兹贝格的谈话

# 《周攻击俄国拖延签订边界条约》

们的社会里以前发生过，无疑将来还会发生。”他接着说：“这件事牵涉到社会的许多方面。最好不要讨论这个问题。”他说，他希望尼克松总统能够克服目前的困难。他继续谈对美国的看法——虽然这些看法是在谈话的各个不同的时间谈到的。他说，什么时候美中两国政府建立完全的外交关系，这取决于美国和中国“两方”。

周先生明确表示，根本的障碍是台湾问题。他说，当美国象日本那样撤销对蒋介石总统的政府的承认并承认北京政府对全中国的主权时，以及当北京自己建立了对台湾的管辖从而“统一了我们的国家时”，这个问题就解决了。

他还说，尼克松先生和基辛格国务卿开辟了通往中国的新渠道，并说，华盛顿和北京之间既存在着“分歧”，也存在着“共同点”。他说，过去十八个月间出现了一些有益的事态发展，特别是在增加互访，技术，科学，商务和体育交流方面。这位总理说，这些发展促进了“友好关系”。

他表示理解美国对苏联的政策，即使远不是衷心赞成。他还说，两个超级大国（他谨慎地从超级大国的行列中排除了中国）“有很多争执需要解决”。

他说，这些争执表明，在力量竞争中每方都想超过对方。此外，他还说，当它们设法解决它们之间的一个问题时，另一个问题又出现了。

周先生说，今天，美国在设法缓和它同俄国的关系，但是，他宣称，这是

办不到的。他讲道，去年美苏刚刚就军备限制达成协议，美国国防部长就在华盛顿要求增加军事预算。他还说，今年美苏达成预防核战争的协议后五角大楼再次提出这个要求。

总理说，美国至少让人们知道它的立场，不象苏联那样，苏联的防务预算是保密的。他说，鉴于这种情况，苏联外长葛罗米柯最近在联合国提出的把军备预算总共削减百分之十的建议是“荒谬可笑的”。总理说，在所有这些问题上，尼克松先生和基辛格国务卿都知道中国的观点。他说，而且，中国不担心美国孤立主义的复活。他说，由于世界局势的客观原因，由于五角大楼，国务院和中央情报局中的强大势力的反对，要这样做是不可能的。

周总理说，他赞成北大西洋公约组织和西欧保持强大，即使他原来反对过这个联盟。但是他说，北大西洋公约组织对现在是侵略性的华沙条约集团来说是防御性的，但是不光如此，它本身在某些方面也是侵略性的。例如，它支持葡萄牙“错误的”非洲殖民政策。

他说，西欧应当避免和平即将到来的“幻想”，应当保持警惕，避免自己在苏联压力下的“芬兰化”。

周先生在谈到自己的国家时说，中国不假装成超级大国，也不想谋求霸权。他说，中国最重要的事情是管好自己的事情，他说，发展国家的经济需要“几十年”的时间。他说，“在二十世纪”做不到这一点，“我们需要千百万

经过培养的接班人来实现这一计划。”

总理坚持说，中国从未表示过想收复十九世纪由于“不平等条约”的结果被俄国占去的“全部领土”。他说，这是莫斯科散布的谣言。

周先生说，虽然中俄条约是不平等的并被列宁本人宣布废除，但是中国一直准备以这些条约“为基础”开始同莫斯科进行新的谈判。他说，现有的边界从来没有正确划定过，因为对这些边界甚至还未作过精确的勘察。“地图与实际情况不合。”结果，对某些地方双方都提出了要求，叫做“争议地区”。

周总理说，因此中国建议“合理”解决这种问题，即通过“互相容忍和谅解”，以便缔结一项新的边界条约。

他指出，在这种基础上，中国已同阿富汗，巴基斯坦，缅甸和蒙古解决了边界争端。但是，他没有提印度。他问道，莫斯科为什么不同意把“互相容忍和谅解”作为解决的基础呢？

周总理追述了一九六九年九月十一日他同苏联总理柯西金在北京机场上的会晤，在此之前，在中苏边界的乌苏里江上发生了流血战斗。

他说，会晤时达成的协议规定了一个三点方案：

一，签订一项临时书面协议，同意在取得永久解决办法之前保持现状，然后立即进行关于“边界问题的和谈”。

二，避免一切武装冲突，双方撤走驻在边界地区的军事部队。

三，谈判“重新调整边界，我们认为，这个问题是不难解决的”。

周先生说，虽然柯西金总理同意了这些原则，但是在其后的四年中，没有取得进一步的成就。俄国人甚至拒绝承认“存在着争议地区这样的客观事实”。

美报报道

《阿拉伯人责备昨天的英雄萨达特》

埃及领导人认为它是无法容忍的，这是令人痛苦的。

【本刊讯】美国《华盛顿明星新闻报》十月二十八日刊登该报特派记者安德鲁·博罗维奇从贝鲁特发出的一则报道，题为《阿拉伯人责备昨天的英雄萨达特》，全文如下：

详尽的进行自我分析和事后检查的时刻，在同以色列的“圣战”中再次遭到挫败的阿拉伯世界已经开始了。

前景是冷酷的，他们并不排除国内会出现有推翻现政府危险的骚乱和和的可能性。

最靠不住的领导人是埃及总统萨达特——三周前他还是一位英雄，当时他把他的军队派往苏伊士运河对岸进行一场战争，而这场战争引人注目地没有达到人们所知的和可能达到的一切目的。从埃及传出了发生骚乱的消息，在埃及，痛苦的埃及军队对联合国强加的停火很不满。军队认为他们对以色列的胜利被夺走了，它开始责备萨达特没有兑现他发出的要进行一场本来会使这个犹太国精疲力尽的长期消耗战的威胁。萨达特作出的他不能同美国对抗的解释并没有使他的听众信服。

据报道，其他阿拉伯国家也表示了同样的愤慨，在这些国家，已经为同以色列进行一次长期的摊牌（它将得到对美国进行一场“石油战”的支持）而把舆论动员起来了。

但是，现在阿拉伯人清楚看到，萨达特十月六日采取的“火花行动”并没有能结束“不战不和”状况（这种状况在过去六年一直控制着中东，而且这位埃及领导人认为它是无法容忍的），这是令人痛苦的。（下转第四版）

法新社记者报道 巴勒斯坦解放

## 组织人士对第四次中东战争的分析

【法新社贝鲁特十月二十九日电】（记者：格扎维埃·巴隆）阿拉伯—以色列第四次战争的发展并没有使巴勒斯坦抵抗运动感到意外，相反地它从中看到它的一贯的论点是有理由的：胜利将来自一场持久的人民战争。巴勒斯坦解放组织人士强调指出，阿拉伯政权的实际错误是把“解放战争”的命运建立在装甲师和导弹的力量基础上，而巴勒斯坦人认为胜利只能通过持久的人民战争来实现。巴勒斯坦解放组织发言人十月二十九日说：“我们并不认为各阿拉伯政权有朝一日会解放巴勒斯坦。这种解放只能在阿拉伯和世界解放力量的支持下经过长期斗争才能取得。”

巴勒斯坦解放组织忠于它在一九六七年战争之后和一九七〇年夏天停火时采取的立场，拒绝了十

月二十二日的停火，并重申它将不参加谈判，即使埃及和叙利亚参加。人们肯定说：“所有巴勒斯坦组织，其中包括闪电（服从叙利亚复兴社会党的）都同意这一点，或者至少在巴勒斯坦执行委员会十月二十二日会议上——这次会议达成了拒绝停火——表示了同意。”

然而，巴勒斯坦负责人承认自一九六七年以来形势发生了变化。因此他们指出虽然一项政治解决不比抵抗运动在六年前拒绝安理会第二四二号决议时更接近，但是今天出现了许多非常有利于政治解决中东冲突的因素。

但是，巴勒斯坦解放组织人士对战争的初步分析使巴勒斯坦领导人看出了一些“积极的因素”。

（一）战争表明，“犹太复国主义和帝国主义为一方同阿拉伯各国为

一方之间存在着的矛盾有时会爆发，并演变成武装冲突，不管怎么样，这些武装冲突削弱了敌人”。

（二）原来就反对政治解决的阿拉伯人士今天更加反对，因为阿拉伯军队证明他们能打仗。不管战争的政治后果如何，以色列“完全不能战胜”的神话的破产将唤起人们的觉醒。

（三）巴勒斯坦抵抗运动主张长期的人民战争的论点得到了验证，因为阿拉伯军队很快就精疲力竭了。

（四）最后，人们强调指出，许多阿拉伯国家，其中有伊拉克，阿尔及利亚和利比亚反对停火。

据某些人士说，甚至在叙利亚也不是一致同意停战的。

不管巴勒斯坦人对斋

月之战采取的形式有怎样的保留，巴勒斯坦解放组织立即就加强了它的军事活动，这些军事活动的水平远远超过了一九六七年战争期间巴勒斯坦人进行的一些活动。

某些巴勒斯坦人士认为，这次战争爆发前不久，抵抗运动已经得到了通知。

但是，巴勒斯坦负责人没有估计到即将爆发的战斗的重要性，认为只不过是有限的活动。

巴勒斯坦人更加决心继续进行斗争，因为安理会最近的决定完全无视巴勒斯坦问题，而巴勒斯坦问题却是历次以色列—阿拉伯战争的根源。第三三八号决议仅仅要求第二四二号决议，而后者只主张“公正解决难民问题”，决议中没有一次出现过“巴勒斯坦”这个字。

但是人们无法预测巴勒斯坦解放组织总的将作出什么反应，如果各大国把解决巴勒斯坦问题的尝试——其中将包括建立一个巴勒斯坦国家或民族家园——强加于人的话。

法  
文  
报  
章

## 《西奈，争夺石油和争夺欧洲的赌注》

【本刊讯】法《震旦报》十月二十九日刊登了贝尔内写的一篇文章，题为《西奈，争夺石油和争夺欧洲之战的赌注》，摘要如下：

克劳塞维茨曾说过，外交只是战争的继续，但是是以另外的方式进行的。这是俄国人照字面遵循的格言。在近东战场，克里姆林宫在军事上输掉了它通过阿拉伯国家对以色列进行的这场战争。由于这一着没有得逞，它将试图通过表面上比较和平的方式达到同样的目的，这些方式就是：讹诈和外交诡计，图谋暴动……

上周所发生的事情正是这些方式的完整的，然而又是令人不安的反映。俄国人违背了他们十月二十一日 的保证，并且在没有预先通知美国人的情况下企图把部队派到近东前线，而且这一次要正式在战场上站住脚。尼克松马上做出了反应。这个回击就是十月二十五日美国实行核戒备状态。

俄国人立即躲避，两天后为了继续他们的把戏，他们宣布往前线派遣了“一些苏联观察员”，但没有说明这些人是军事人员还是非军事人员。这种顽固地要在世界这个地区立足的态度掩盖着苏联无止境的野心。

莫斯科在那里进行着一场永久的赌博，即层出不穷的俄国帝国主义的赌博。过去是沙皇，因为他向达达尼尔海峡推进；今天是苏联，因为它围攻地中海，向红海和波斯湾推进。

控制海洋，而且还企图控制阿拉伯的石油。谁占有石油，谁就控制世界，特别是控制靠东方提供石油的欧洲。第四次以色列—阿拉伯战争，克里姆林宫目前采取的加紧派遣其军队或“监督人员”的奇特手段，都是同这个头号目标相符的：收复西奈，向以色列夺取西奈，从而使该地区成为苏联的一个战略堡垒。

请看地图：占有西奈的人不仅控制着近东和阿拉伯油井的入口，而且也间接地控制着欧洲，从而成为它的主人。于是，这个稀少的贝都印部落经常出没的沙石成堆的荒凉地区，今天吸引着贪婪者，变成了一场残酷斗争的赌注。最近在这里发生了有史以来最大规模的坦克战，这不是偶然的。俄国人竭力用暴力或“温和地”从军事上或外交上在这里插足，这也不是偶然的。

我们的宁静，我们的经济生活，西欧的石油正常供应，都取决于这若干亩沙石。我们已经看到这场战争，石油生产国采取的措施对我们每天的生存正起着灾难性的作用，因为石油和燃料，间接地还有工业品的涨价，将再次引起通货膨胀。

一旦俄国人通过西奈半岛控制了阿拉伯的石油——黑色金子，一切战争的本钱，西方的手脚就会被捆住，它的经济就会完全受克里姆林宫的支配。因此，西奈这个赌注是重要的，可怕的。

## 美苏在征召联合国紧急部队问题上意见分歧

【路透社联合国十月二十八日电】（记者：利特尔姜斯）联合国秘书长瓦尔德海姆今天在很不利的情况下争取迅速集合一支七千人的国际部队，以便在埃及和以色列军队之间建立一个缓冲区。

虽然在一个星期前安理会要求停火看来终于维持下来（除了在苏伊士城周围爆发小规模战事以外），新的政治争端威胁着联合国所作的调解努力。

据了解苏联已对瓦尔德海姆说，他应该让波兰，如果可能的话还让其他华沙条约组织国家的军队参加联合国紧急部队。

以色列坚持只有同它有外交关系的国家才是联合国军队的可接受的来源。

他排除了罗马尼亚以外的所有的共产党国家，在陷入这种复杂的政

治局势的情况下，瓦尔德海姆今天在同他的主要顾问们仔细考虑一个问题时只能作出有限的抉择，这个问题就是究竟要求哪些政府提供必须在数天内到达现场的部队。

若干北大西洋公约组织成员国，其中包括一些北欧国家，一些时候以来一直有一些军队随时准备为联合国执行任务。根据美国主张的不要华沙条约国家参加也不要北大西洋公约组织国家参加的析衷办法，这些军队也将被排除在外。

【路透社联合国十月二十八日电】（记者：古德曼）联合国秘书长瓦尔德海姆今天将开始进行一项从政治上来说是敏感的工作，即根据安理会通过的指导方针为联合国驻中

东紧急部队再征召大约六千人。苏联和另外一些国家

【本刊讯】美《华盛顿邮报》十月二十八日刊载克拉夫特的一篇文章，题为《并发的危机》，摘要如下：

总统和国务卿基辛格在处理中东最近的这次战争方面的表现中，不时出现随机应变的杰作。然而，他们在国外的活动并不能把水门事件及其在国内引起的危机一笔勾销。相反，国内外的危机结合在一起，表明尼克松先生治理国家是多么困难。

在目前的中东危机中，政府有三个具体行动值得人们特别称赞。第一是总统在十月十三日决定下令对以色列全面提供装备。美国的空运使以色列能够发动攻势，并且恢复地中海东部的已经在朝着

【美联社华盛顿十月二十七日电】尼克松最近一次试图平息水门事件动乱的尝试，引起了民主党新的猛烈批评。

许多国会议员在尼克松星期五晚间的记者招待会之后发表评论时，称赞了尼克松在缓和中东紧张局势方面取得的外交上的成功，但是又说他未能消除人们对是否愿意允许对水门事件进行全面的，独立的调查所抱的疑虑。另外有些人抱怨总统对新闻机构，特别是电视报道和评论进行了新的攻击。

【路透社肯塔基州路易斯维尔十月二十七日电】民主党全国委员会已要求国会设置一个“真正独立的特别检察官”，并继续由国会自己调查尼克

已要求这一维持和平的活动由来自共产党国家和不结盟国家的部队参加，虽然不允许五大国——美国，苏联，中国，英国和法国——提供人员。

据悉美国对包括任何华沙条约组织国家的军队的做法不热心。

在秘书长继续同可能提供军队的国家进行紧张磋商的时候，他将不得不考虑到这些看法。

预计在这支新部队最

【合众国际社联合国十月二十九日电】苏联今天说，它愿意支付联合国中东紧急部队的费用中它所占的份额，只要这支部队的最高管辖权归安理会掌握。

苏联代表团顾问洛吉诺夫在一次记者招待会上说：“如果联合国按照联

## 克拉夫特文章《并发的危机》

### 说尼克松今后在对内对外政策上只能一瘸一拐地走下去

有利于俄国和它的阿拉伯保护国方面危险地转变的平衡。

第二是基辛格博士同勃列日涅夫上个周末在莫斯科达成的停火协议。

然后就是总统下令进入戒备状态。

然而政府采取这三个行动究竟有什么必要呢？答案在于政府在国内的困难。当中东一开始出现麻烦的时候，尽管有苏联参与的明显迹象，政府并没有采取什么步骤来阻止俄国人。在很大程度上是因为能够同俄国共处是总统要求得到国内支持的唯一权利，基辛格博士不断地奏起“缓和”及“和平结

## 美国内对尼克松二十六日讲话的反应

松总统，即使这会导致对他进行弹劾。

这项决议说，公众受到了“无耻的操纵和犯罪行为”的危害，这种行为“已发展到全国最高的办公室，总统的椭圆形办公室”。这项决议要求国会通过必要的立法案，以设置一位独立的检察官，即使总统会任命一个他自己的新检察官。

【合众国际社华盛顿十月二十七日电】参众两院民主党领袖今天拒绝了尼克松总统关于任命一位新的水门事件检察官按考克斯宣布为不能容忍的白宫条件进行工作的保证，认为这是不能接受的。

蒙大拿州参议员曼斯菲尔德说：“不要耍滑头。”

众议院民主党领袖，后组成时将包括来自十多个国家的人员。

【美新处华盛顿十月二十八日电】《纽约时报》记者特尔奇从联合国报道：

前来参加秘密会议的斯卡利说，把北大西洋公约组织和华沙条约组织的成员国都排除在紧急部队之外也许是一种可以接受的抉择办法。

另一个复杂的情况是，联合国当局不希望从塞浦路斯的维护和平部队中抽调太多的人员。

中东部队的经费问题也没有解决。

### 苏表示愿为联合国驻中东紧急部队出线

合众宪章在合法的和正当的基础上进行维持和平的工作，我们将支持这种工作，并为它支付费用……”

苏联拒绝为以前在中东和刚果的维持和平工作提供经费，因为那些部队是由联合国大会建立的，其费用安排也是由大会作出的。

构”的调子。结果，俄国人在战争最初阶段获得了巨大的好处。总统被迫开始对以色列提供全面援助，作为最后的手段。

基辛格博士之所以在莫斯科取得这项外交方面的安排，主要是由于以色列的武器，当补给品开始涌入的时候，这些武器开始发挥作用。尽管这样，基辛格博士带回的停火协议不过是没有任何实施条款的一纸空文。如果他当时愿意在莫斯科再耽搁一下，那么以色列武器的继续不断的成功，本来很可能为他取得一项具体得多的协议提供讨价还价的力

马萨诸塞州的奥尼尔还拒绝了尼克松星期五晚间宣布的下述作法：下周将任命考克斯的继任人。

【合众国际社华盛顿十月二十七日电】尼克松总统在记者招待会上说新闻界进行了“无法无天的，恶毒的和歪曲事实的报道”，这番话今天招致全国各地的许多报纸和电台负责人的愤怒答复。

【芝加哥每日新闻】

【本刊讯】英《泰晤士报》十月二十九日刊登乔治·克拉克写的一篇文章，题目是：《卡林顿勋爵看到在防务需要方面存在矛盾》，摘要如下：

国防大臣卡林顿勋爵昨天同意这种看法：由于中东战争造成的局势，欧美之间在防务问题上出现了困难。他认为必须作出努力使“欧洲的防务利益有更大程度的一致”。

他说：“但是，在这样说了以后，若提出下述说法就大错了：从战略核威慑力量的角度来说，欧洲不用花费我认为欧洲国家不会愿意承担的一笔开支就能够自卫。”

卡林顿勋爵本周末在英国广播公司的“世界”节目中对记者发表了讲话。

关于美国进行戒备未能进行磋商这一点对北约组织产生的含义，卡林顿勋爵说，一个困难产生了。他说：“欧洲的利益同美国的利益是很不同的，我认为美国了解这一点。但是我认为，无论如何，在欧洲的防务方面，我们将同美国发生一些问题。”

卡林顿勋爵被问到，认为美国将会自动地保卫欧洲，这是否符合欧洲的长远利益。他说：“若认为防御联盟能够在自我利益不占优势的情况下发生作用，这是一个大错。”

“我认为，事实上，美国对欧洲的卷入的重大保证在于：保卫欧洲符合美国的利益；屈服于外界压力的一个欧洲将对美国本身是一个威胁。”

“仅仅由于美国人喜欢欧洲人而就把我们的一部分防御依靠美国人的善意，这将是件可怕的事情。若由于他们的自我利益而依靠这种善意，那会好得多。”

欧洲处理它自己的防务的前景如何呢？卡林顿勋爵在他的答复中并不是乐观的。他说：“今后欧洲的防务必须更紧密地结合在一起。我们在这方面已开始了。我同意，必须使欧洲的防务利益有更大程度的一致。”

为，正当录音带事件在国内瓦解着总统的权威的时候，他需要实现迅速停火来支持尼克松先生。

至于进入戒备状态这件事，俄国人很可能是由于尼克松总统在国内的虚弱而情不自禁地使他们的立场变得强硬起来。

简而言之，除了由于国内对于总统的支持大大下降这个原因以外，政府采取的一些那怕是最有效的措施本来也是不必要的。这样说来，除非他能戏剧性地提高他在国内的声望，否则尼克松总统将无法执行可靠的对外政策。在对外政策方面和在国内外事务方面，作为一个总统，尼克松先生今后最后都只能一瘸一拐地走下去。

的利萨戈尔说：“看来总统显然是处于守势和好斗的，一般地说来，是试图把人们提出的实质性问题变成对新闻机构的攻击。”

【合众国际社华盛顿十月二十七日电】今天，当尼克松总统全家隐居在马里兰州的戴维营时，约有一千名示威者在白宫前游行。他们拿着的标语牌上写着：“如果你希望弹劾他的话，请按喇叭。”过路的驾驶汽车的人吵闹地按动他们的汽车喇叭，作为回答。

## 英报道英国防大臣卡林顿谈美欧关系 《卡林顿看到在防务需要方面存在矛盾》

《印度时报》综合报道

# 超级大国的强权政治

【本刊讯】新德里十月二十七日消息：《印度时报》十月二十七日以《摘自全国的报纸，超级大国的强权政治》为题发表一则综合报道，摘要如下：

超级大方向西亚提供了枪炮，而现在又企图使之沉寂下来，无怪乎它们成了报纸评论的主要目标。

除了站在苏联一边的党的报刊之外，大部分报纸都把这两个大同等对待。浦那的《印度日报》代表一种看法。该报问

道：小国听从超级大国，玩弄强权政治的把戏将还有多久呢。该报接着说，这两个大国使得小国彼此战斗，然后又迫使它们按自己的安排解决它们的分歧。该报呼吁印度和其他亚洲国家不要成为这种超级大国强权政治的牺牲品。

也是在浦那出版的《阿斯卡尔报》表示了同样的担心：美国和苏联在互不干预彼此势力范围的相互谅解下已共同划分了势力范围。

加尔各答的《印度斯坦旗报》采取了实事求是的立场。它对和平是否已经实现表示怀疑，赞同中国的估计：超级大国“在西亚只是建立了不战不和的局面”。它对动机的分析也是较为现实的，并带有冷嘲意味。

“正是这两个超级大国慷慨地帮助双方加强了军事力量，也正是莫斯科和华盛顿源源不断地运送补给品才使得这场激烈的战争维持了十七天。而冲突的突然结束也并不是由于交战各方突然认识到企图以军事办法解决一个实质上是政治性的问题是愚蠢的，而是因为它们知道，如果这两个超级大国

【本刊讯】巴格达电视台和电台十月二十九日晚报道，伊拉克革命指挥委员会以及阿拉伯复兴社会党民族和地区领导机构的一项联合声明说，伊拉克已决定从埃及和叙利亚前线撤回它的武装部队。

声明说，“在埃及和

撤消它们的积极支持，削减军事补给的话，它们将不可能继续这场战争。……这次停火实际上是建立在沙滩的基础上的。”

《国民先驱报》报道了印度代表的讲话，他“对超级大国撤开出席安理会的其他国家达成协议的做法表示遗憾”。该报认为中国关于它们想要维持不战不和局面的指责是有些正确的。

加尔各答的《划时代报》避免给予赞扬或提出指责，而是把维持西亚和平的责任完全放在超级大国身上，因为它们承担了通常是联合国的工作。

出于同样的理由，艾哈迈达巴德的《黎明报》的言论听起来小心翼翼地抱有希望。它认为，休战可能发展成持久和平，因为局势表明，美国和苏联都希望确保它们之间的和缓不受到危害。

## 伊拉克宣布从埃叙前线撤回伊军

叙利亚同意安理会决议和停火——这个决议，我们拒绝了，因为在我们看来，它没有包括我们对被占领的土地的权利，尤其是巴勒斯坦阿拉伯人对我们家园的权利——后，我们认为，我们派到北线和

西线的武装部队的任务已经中止，

他们在这两条战线上不再承担民族战斗的责任了。”

【法新社贝鲁特十月二十九日电】贝鲁特各报十月二十九日连续第二天报道伊拉克从叙利亚撤退部队的消息。

## 法赫米抵美后立即同基辛格会谈

双方对会谈表示满意，基辛格说讨论了停火和停火后的全部问题

【合众国际社华盛顿十月二十九日电】埃及使节法赫米今晚会见了国务卿基辛格，讨论中东局势。两人都说这次会晤是满意的。

法赫米在下午三点三十分抵达，要求助理国务卿西斯科立即安排会见基辛格。于是立即把他领到基辛格的七楼办公室，他在那里呆了九十分钟。

法赫米对记者们说：“我同国务卿基辛格的会谈是非常满意的。我到这里来是要会见他，我很高兴他能够立即接见我。”

记者问基辛格，他是否认为这次会晤是满意的，他说：“是的。”

他还说：“我们谈到了全部问题，包括停火问题。”

【美联社华盛顿十月三十日电】人们设想，法赫米递交了萨达特给尼克松的一封信，信中扼要提出埃及对立即停火以及对停火后开始和谈的想法。

基辛格在举行会晤后对记者简单交谈时说，他同意法赫米这样的估计：这次会晤是有希望的。

【路透社华盛顿十月二十九日电】一个国务院官员说，他们将在明天上午继续会谈，然后举行工作午餐会。

官员们说，他们预料这位埃及使节将在华盛顿呆两天，然后回开罗向萨达特总统汇报。

【法新社华盛顿十月二十九日电】基辛格在会见法赫米以前刚会见了苏联驻美大使多勃雷宁。

【美联社华盛顿十月二十九日电】美国人士认为，萨达特派法赫米来至少有两个原因：直接了解美国对进行阿以和谈的想法，进一步试探尼克松一

基辛格关于美国进行公平的斡旋的建议的真实程度。

据说，埃及对美国的态度感到满意，特别是因为以色列官员说，华盛顿迫使他们让救济车队通过他们的防线。

基辛格星期一再次表示美国决心在安排中东的持久解决方面发挥重大作用。

【路透社华盛顿十月二十九日电】观察家们认为，预料，法赫米将转达埃及政府提出的如下要求：以色列军队应当撤退到他们在十月二十二日所占领的阵地，十月二十二是联合国安理会下令实行第一次停火的日子。

外交观察家们说，预计，他还将极力要求美国作出保证，即接着以色列应当迅速从苏伊士运河西岸撤走。

这里认为，这位埃及部长的访问是人们所希望的以色列和阿拉伯国家之间的和平谈判的另一次预备行动，美国希望和谈早日开始。

睡觉的时候还没有到。”

六、最后，应该强调埃及决策人考虑到了叙利亚和埃及北南两线的一些意外的，可能发生的军事形势。这个因素我不想详谈，因为现在没有必要。我在此只想扼要地指出：这种意外的军事形势不能抹煞我们武装部队所作的巨大努力。

以上是埃及决策人宣布接受停火的思想，行动以及决断的基础。尽管安理会作出了一个又一个的决议，尽管声明，呼吁纷至沓来，但到现在战火还没有停熄。我们不需要调查是谁重新开火。用不着等待国际监督委员会或其它组织进行调查，我毫不迟疑地说，是敌人重新开火。他们的目的是击溃埃及武装部队。

### 说当前斗争的焦点仍是以色列的安全论

斗争的焦点仍如我上周所说的是以色列的安全理论。埃及武装部队动摇了以色列安全理论，这对以色列的构成，生存和未来具有深远的意义。

斗争的焦点不在于埃及武装部队在苏伊士运河东岸占领了一块地方。斗争的焦点不在于以色列军队在苏伊士运河西岸打开了一个缺口。

焦点是以色列安全理论。埃及武装部队在战场上用官兵的血汗已经动摇了这一理论。

对于目前战场上的情况，我并不感到担忧。因为这是战争。我们的军队勇敢地，有能力地在进行战斗，经受着战斗的急风暴雨。同时，我们的人民群众以高度的觉悟和坚韧性在进行战斗。但是，有时我对我们中间一些人头脑中的东西感到忧虑。

### 谈埃及面临的任务

但愿我们都懂得我们的思想今天是我们最强大的武器。我用两点意见来结尾：

有一些东西我们不再有了，但是人们的勇敢，牺牲和鲜血又可以得到它。人们在战场上的表现是我们整个生活和历史中最纯洁，最高尚，最伟大的一个场面。我们面临着一个又一个的紧急任务。最首要的任务是加紧同敌人的交锋直至战场上爆炸声沉寂下来。我们还必须——一定——用实力去实现要实现的事情，即使不一定要用战火的话。

现在，敌人不管看起来是多么厉害，但它在物质上，道义上，政治上，经济上，军事上以及国际上都已显得吃紧。我们没有权利让它休息，除非到了我们自己能休息的时候。我们应该迅速思考，迅速行动。我们应从思想上，行动上集中整个阿拉伯民族的力量。事态如再恶化，整个阿拉伯民族就有危险；事态如被控制，整个阿拉伯民族就得到安全。（续完）

## 海卡尔就中东停火发表文章《问答》

接受停火几小时之后我见到了他，他无忧无虑地说：“我们给了以色列终生难忘的打击，我们现在感到美国在战争中打击我们。不容分说这是我们的光荣，但是我不能也绝不想要这样的光荣。”

他又说：“我的孩子们”一个对一个地打击了以色列，但是是我以我对他们的责任感不能对他们说“继续打，你们面前有美国”，这需要另作考虑。我并不害怕，而是我必须作再次思考。”

五、埃及决策人很早就警觉地注意到整个形势的可能变化，他考虑根据他自己所不能忘记的战略方针去作战。埃及的具体战略目标是粉碎以色列的和平。从这一战略目标出发，从及早地注意形势可能发生变化出发，萨达特总统在十月十六日的讲话中提出了一项阿拉伯的和平计划。

十月二十日晚上九点正，有人对他说，苏联驻开罗大使维诺格拉多夫要求紧急见总统，因为他持有现在正在莫斯科同基辛格坐在一起的勃列日涅夫发出的一封信。大使向总统递交了勃列日涅夫的信。在那之后我听说这封长信包括多方面内容：

——两个超级大国之间进行接触的详细情况，特别是在莫斯科同基辛格的会谈情况。

——两个超级大国决定向安理会提出的一项决议草案的全文，草案要求安理会晚上开会。

——两个超级大国对一致同意的联合提案所作出的保证，以便立刻完全履行安理会决议。

——苏联用以强调其对上述的信心的保证。

不久，全世界便知道了两个超级大国向安理会提出联合提案的内容，但是唯独不知道苏联首脑勃列日涅夫的信件内容，只有萨达特总统自己知道。我不知其细节，然而我认为有许多迹象证明，苏联遵守自己所作出的保证是因为它特别是在最近几小时正在有力而有效地活动。

苏联大使在完成了信件的转递之后对总统说：“我刚才同勃列日涅夫同志本人通了电话，他在电话上对你说，他为了这一地区的事件和你一样多日彻夜不眠。而现在我们已经找到了一条道路的起点，因此他将去睡觉，他也建议你睡觉，休息一会儿。”

萨达特对苏联大使说：“希望你向勃列日涅夫朋友转达我对现在从你这里听到的他对我说的话的一番谢意。近几天来我们已感到了他同我们一道所作出的巨大努力，他现在应当休息一会儿了，让他去睡吧！”然后萨达特补充说：“不幸的是我不能睡，我们休息

在经过两小时辩论之后，决议在没有任何人反对的情况下一致通过。此项决议再也不仅仅是两个超级大国的意志了，因为这不仅同他们在冲突地区的朋友进行了磋商，而且还变成了所有国家的社会意志，阿拉伯人曾做出很大努力以便使这个社会转而倾向于自己方面。

四、埃及决策人应当对战争前十天重要的局势发展情况予以考虑。当他和以色列的安全理论，战备机关以及迷信了整整四分之一世纪的唯武力论进行战斗时，阿拉伯战士在战争的前十天取得了出人所料的胜利。这里我将只根据美国人的估计而不根据阿拉伯方面的估计就可以得出如下结论：

（一）打毁了以色列坦克九百辆，即占以色列装甲力量的一半。（二）打落以色列飞机一百六十架，即占以色列空军力量的三分之一。（三）打死以色列官兵五千到六千名。

这个数字是大的，如果我们把以色列的人口同美国人口相比这就等于美国在越南战争中死了五十万人一样。

美国从一开始就积极支持以色列，它对以色列的支持每日每时地在升级。

通向以色列的空中和海上桥梁的来往运输在增加。

尼克松要求美国国会给以色列价值二十三亿美元的美国武器。以色列财政部长萨皮尔从纽约的犹太人手中募集了十四亿美元，从欧洲犹太人那里弄到了六亿美元，总共是二十亿美元，即以色列使用于战争的现款除去以色列的平时预算之外突然猛增到四十三亿美元。

美国志愿人员特别是飞行员源源不断地涌入以色列。大批美国专家带着各种新式武器在以色列出现。

美国“银河式”大型运输机载着坦克从美国直接飞到以色列人所占领的阿里什机场，使坦克直接在那里着陆，以便让应征的后备军队接收并直接开往战场。比那一切更严重的是，两架美国高空侦察机窜入埃叙领空，以超高空速度穿过战场上空，这为几分钟后出现的以色列照片所证实。

侦察结果（其它结果留待以后再谈）是，美国正在打开它的军火库向以色列提供其战争所适用的武器，一部分武器连美国自己也没有在它所进行的战争中使用过，其中最重要的是“幼蛙”式和“幼畜”式空地导弹等。

结果是，在战争过了最初的十天之后，埃及决策人发觉他面临着美国在战场上的直接干涉。

我承认我深切地感受到萨达特总统的感情，在他





苏兹贝格发自上海的报道

## 《一个没有通货膨胀的国度》

【本刊讯】美国《纽约时报》十月二十四日在《外交事务》专栏里刊登苏兹贝格从上海发出的一篇报道，题为《一个没有通货膨胀的国度》，摘要如下：

恰好是半个世纪之前，历史上最严重的一场通货膨胀摧垮了德国的经济。在一九二三年十月，一美分曾可以兑换六百二十五万马克纸币。现在，大多数国家再次对控制不住的物价飞涨感到惊惶失措，约翰·维齐教授在《国际货币评论》上写道：“当前的通货膨胀速度正在逐步加快，走向通货极度膨胀的起点。”

中华人民共和国是一个由于考虑周密地谋求绝对自主和建立了一种奇特地自给自足的货币体制而摆脱了这种担心的一个国家。

中国元一直是稳定的。卖给外国人的商品的价格已经提高，这或许是为了得到更多的外汇。但是，对于所有中国人，基本商品的价格和工资都没有变动。

谁都不知道中国流通的货币有多少，也不知道黄金和外汇储备是多少。他们不透露这方面的情况。但是，中国元同东欧经互会集团的货币价值间似乎存在着某种联系。英镑在一年半之中与中国元的比价下跌了百分之二十。

中国在一九六五年还清了欠苏联的债款（约达十七亿美元）以来，除了以“延期偿付”的形式接受的短期商业贷款之外，不再负有任何外债。这种商业贷款的利息通常为百分之五左右。中国银行偶尔也在伦敦购买黄金，这显然是为了防止外国货币贬值。

除了公民们的衣服之类的少量个人财物和公社农民的自留地之外，一切都归国家所有。国家财政开支并不依靠税收。工人不用缴纳所得税，他们的工资由国家规定。工厂在扣下了（包括工资在内的）生产费用之后，将全部利润上缴给政府。

这种制度不理睬世界市场经济的波动，而且使得中国广大人民只限于拥有数量非常少的现金。但是，同一度的粮仓，而现在却大量进口粮食的俄国不一样，中国在粮食方面已经能够自给自足，而且现在也已成为一个向发展中国家提供援助的重要国家。

美《新闻周刊》报道

## 《昏暗的中午》

### 谈墨西哥城的污染问题

【本刊讯】美国《新闻周刊》八月二十七日刊登一篇报道，题为《昏暗的中午》，摘要如下：

墨西哥城很可能是世界上最污染最严重的城市。联合国经社理事会一位污染专家报告说：“墨西哥城的空气污染是可以容忍的污染量的一百倍。呼吸那里的空气等于一天抽两包香烟。”

主要问题是，这个墨西哥首都的地形有点象烟斗，而它处在烟斗的底部；风只有通过这座城市北部的走廊进入这个谷地。但是，这个地区的大部分水泥工厂、炼油厂、钢厂和其它工业又恰好建在这些走廊上。风把污染物质吹入这个烟斗里，这些污染物质加上这座城市一百万辆汽车排出的废气，每天一共有四千吨在空中传播的废物毒化大气——所有这一切都被四周围的山和上层冷空气封住出不去。由于墨西哥城地处四千四百三十四英尺的高度，它吸收的紫外线剂量格外大，紫外线与污染物质化合在一起产生强烈的光化作用。

研究人员报告说，墨西哥城的一氧化碳量是曼哈顿市中心的两倍，而腐蚀性的二氧化硫的量比伦敦还大。一位环境保护科学家预言，按照目前的恶化速度来看，“要不了几年墨西哥城的司机将不得不白天开灯行车”。

污染危机由于人口爆炸而进一步加重了：由于其年增长率百分之五，七，墨西哥城是这个星球上人口增长速度最快的城市中心。这个首都的四周是许多擅自迁移来的居民

播的废物毒化大气——所有这一切都被四周围的山和上层冷空气封住出不去。由于墨西哥城地处四千四百三十四英尺的高度，它吸收的紫外线剂量格外大，紫外线与污染物质化合在一起产生强烈的光化作用。

研究人员报告说，墨西哥城的一氧化碳量是曼哈顿市中心的两倍，而腐蚀性的二氧化硫的量比伦敦还大。一位环境保护科学家预言，按照目前的恶化速度来看，“要不了几年墨西哥城的司机将不得不白天开灯行车”。

污染危机由于人口爆炸而进一步加重了：由于其年增长率百分之五，七，墨西哥城是这个星球上人口增长速度最快的城市中心。这个首都的四周是许多擅自迁移来的居民

播的废物毒化大气——所有这一切都被四周围的山和上层冷空气封住出不去。由于墨西哥城地处四千四百三十四英尺的高度，它吸收的紫外线剂量格外大，紫外线与污染物质化合在一起产生强烈的光化作用。

区（被称之为“没人管的城市”），那里有七十多万人，住在用泥、硬纸板或铁皮搭起来的小屋里设法生存下去。由于这些地区没有垃圾堆集站，许多人把他们的垃圾当作便宜的燃料用，或者在附近地方烧掉——又进一步污染了空气。而且最近进行的一次医学调查表明，“粪便污染”是这座城市普遍的现象，这是露天下水道系统让大小便干了随风传播的必然结果。这说明肠胃病、伤寒，特别是在穷人的孩子中，发病率极高的原因，穷人的孩子的死亡率高达百分之六十。

埃切维里亚总统的政府为了解除首都的困境，发动了一个全国性的计划

的消耗这个要求分包括空气中这个倍气括一个日本城市空气污

## 美《基督教科学箴言报》刊登麦克杜格尔文章

### 《中国是怎样保持币值稳定的》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》十月十三日刊登英国《金融时报》新闻社麦克杜格尔写的一篇文章，题为《国际信誉日增》：《中国是怎样保持币值稳定的》，详细摘要如下：

中国现在的领导人始终没有忘记在蒋介石政府统治大陆的最后几年中曾给它招致全面灾难的通货膨胀的幽灵。为了避免同样的命运，他们力求币值在国内完全稳定。

在西方的货币涨落不定的情况下，中国的这种政策使它的货币——人民币——赢得一定的国际信誉。自从一九六九年以来，中国争取签定的用人民币结算的合同越来越多。在中国银行伦敦分

行，用人民币结算的情况越来越多。虽然起初某些公司对于使用一种不能兑换的货币的前景感到不安，但是由于中国周到地处理汇率，也就令人放心了。

西方的解决办法被拒绝了。最近，人民币的浮动引起了一定的注意，但是其理由是显而易见的。在目前国际上动荡不定的情况下，人民币正在不断调整其同欧洲主要货币的比值。不过，中国政府把国内货币和外汇问题完全区分开来，共产党的经济是能够做到这一点的。

在经济迅速增长的二十年中，中国人谨慎地使收支平衡。当迅速的发展导致物价上涨时，经济计划便加以收缩。

（上接第一版）

相反，局势比这次战争爆发前要坏得多。尽管在苏伊士运河东岸建立了一个狭长的立足点，但是阿拉伯人失去了更多的土地。以色列军队现在占领着离开罗大约四十英里的一条具有战略意义的公路，而且在叙利亚的阵地也增多了。

不错，阿拉伯人的确表明，他们有能力发动一场现代化的进攻。阿拉伯的尊严和自豪得到了挽救，两周来阿拉伯报纸对“阿拉伯民族”的新生的前景非常高兴。

可是多数阿拉伯人认识到，实际的结果是否定的，阿拉伯人没有什么明显的手段可以迫使以色列放弃其战利品。

生育运动——特别是针对穷人的——和给乡村开辟新的资源，因为那里每天有数以千计的农民离开乡村到这个国家最大的城市来寻找职业和较好的生活。比较立即能收益的可能是埃切维里亚在一九七一年他任职的第一年施行的一个激烈的反污染法。该法威胁造成污染者要罚款高达八千美元，并且规定一九七四年五月为安装控制工业污染装置的最后限期。但是，虽然一位新设的保护环境的次长拥有二百四十万美元的预算来执行这项法律，可是较大的工业几乎没有哪一家表示有意立即行动。

例如，在北部工业走廊，一家大水泥厂排出来的废物已经把周围地区景色变成了象月夜似的：工人的住房，剩下的没有几棵树的树叶和土地本身都覆盖着一厚层灰色烟垢。

这个科学家小组还报告说，主要城市空气中含有一百三十种金属成分，其中这个科学家小组还报告说，主要城市空气中含有一百三十种金属成分，其中这个科学家小组还报告说，主要城市空气中含有一百三十种金属成分，其中

诸如财政赤字或增发通货之类的西方解决办法被坚决拒绝。前国家元首刘少奇正是由于有这样的主张而在文化革命中遭到严厉的批判。

无债。虽然中国人最近暗示他们愿意接受至少是中期贷款以便购买外国货，但是他们在六十年代末曾经骄傲地宣布他们既无外债也无内债，现在看来情况仍然如此。

中央控制的经济和银行体系提供了实现这种稳定的手段。物价差不多一直保持在五十年代初的水平，特别是粮棉之类的必需品。而工业品的价格则降低了，以便提高农民的购买力。

与此同时，国家提高了对国内农产品的收购价

阿拉伯群众再次开始感觉到，他们的政治家丢弃了他们。许多阿拉伯人现在在问，如果萨达特象他所表明的那样不能冒同美国对抗的风险的话，他为什么不在以前就考虑这样一种可能性呢？他们说，他本来就应该知道，以色列会得到美国的支持。

现在对苏联准备在中东起多大作用的问题的怀疑也在流传着。既然枪声已经停下来了，许多阿拉伯人再次感到，俄国人已经表现出，它更关心的是继续同美国和解，而不是冒在中东发生对抗的风险。

到目前为止萨达特的赌博所带来的唯一的一件事情是加剧了阿拉伯世界的混乱和沮丧。现在，除非萨达特和其他阿拉伯领导人能够从他们的大胆的冒险中拿出一些积极的结果，否则他们的命运可能遭到危险。

【本刊讯】香港《大公报》十月十九日以《五日建成一层楼》为题报道：

昨日，一群记者应邀参观远东工程营造有限公司的“机械化及高速的楼宇建筑工程系统示范”。该公司正在九龙城附近的地方兴建东头村公共屋宇，据工程师介绍，他们在兴建所有公共屋宇的工程中，第一次使用一种比较先进的方法，亦即是机械化及高速建筑系统，采用这个新方法，能在五天之内建造一层楼。五日建成的一层楼，其建造面积约六千平方英尺。

工程人员向在场参观的人介绍这个“五日建一层”的建筑新方法说，他们所采用的兴建方法，是将多个复杂的建筑程序简化，预制部件，然后逐幅装嵌，有如砌积木。过去旧式的建筑方法，需要用大量的木板，还要大批熟练的木工，将一块一块的木板钉装好，然后扎钢筋，倒混凝土，待混凝土凝固，再将木板一块块拆下来；倒混凝土也得用人工将混凝土车推来推去。现在的方法，很多是机械化操作，有些是采用预先制好的部件，例如天花板，就是制好一块块用吊机吊起，放在所需的位置，再在上面扎钢筋，倒混凝土，工作比旧式的简单多了。又如筑墙，新法不是用结砖的办法，而是用两块铁模板放在平台上，两“板”之间用螺丝栓好，两“板”之间预先扎好钢筋，然后在两块铁模板之间倒下混凝土，待混凝土干了，将两块铁模板用吊机吊开，这幅墙也就建成了，而用过的铁模板仍然可以再用，不会浪费。不过铁模板很笨重，每对重逾一吨，非用巨型吊机不可。

工程人员说，这样的建筑方法，可将原来三个工作程序合成一个，可以节省三分之一人力，时间可以减低达百分之五十。工程人员说，在建造那幢大厦开始，未采用这个新方法，单单建造地下和二楼两层，用了三个月时间，而由三楼至十楼，即一共八层楼高的建筑，采用新法只花一个多月时间。工程师说，该大厦比原定建筑时间提早四个月竣工，而整个计划的建筑期限由预定的二十一个月减为十五个月。据称，这种建筑方法，起源于欧洲，随后即为英、美及澳洲等国家广泛采用，但本港兴建“公共屋宇”而采用上述方法却是首次。

报香港《大公报》

## 《五日建成一层楼》

### 褐煤焦炭过滤污水的效果

【印度报业托拉斯新德里九月十二日电】据联合国教科文组织最新公报说，澳大利亚科学家小组发现褐煤焦炭吸收污水中细菌的效果极好。公报说，这一发现的墨尔本大学研究小组长

卡伦说，微生物污染极严重的水流过煤炭过滤池后五分钟，微生物被吸收了百分之九十九点六。澳大利亚科学家说，焦炭的多孔表面起到了活性炭吸收细菌和许多种化学污染物的作用。

### 日本城市空气污染严重

【路透社东京八月二十六日电】一个科学家小组向环境厅报告说，日本主要城市空气中的金属尘埃是可接受量的几百倍。这个科学家小组还报告说，主要城市空气中含有一百三十种金属成分，其中这个科学家小组还报告说，主要城市空气中含有一百三十种金属成分，其中这个科学家小组还报告说，主要城市空气中含有一百三十种金属成分，其中